## THE RUSSELL HOUSE,

OTTAWA, C.W.

The undersigned, Proprietor of the abovenamed Hotel, begs leave to acquaint his numerous friends and the travelling public, that he has repainted and newly furnished throughout this commodious establishment, in the management of which, by strict personal attention to his business and guests, he hopes to deserve encouragement and support.

JAMES A. GOUIN,

Lately and for many years connected with Russell's Hotel, Palace Street, Quebec.

## COMMERCIAL HOTEL, CORNWALL, C.W.

This House has been thoroughly repaired, and affords good accommodation for the public.

H. S. HEPBURN,

OMNIBUSES MEET TRAINS AND BOATS.